

“변화를 선도하는 강남, 희망을 선사하는 강남”

등록번호	지역경제과-38944
등록일자	2015.10.29.
결재일자	2015.10.29.
공개구분	부분공개

주무관	대외협력팀장	지역경제과장	기획경제국장	부구청장 직위대리	
주미선	윤상훈	권승원	김용운	전결 10/29 주윤중	
협조자	기획예산과장 인사팀장	김희주 정찬식			

-강남 수출유망 중소기업의 해외시장 판로개척을 위한-
베트남 국제유통산업전 참가 실행계획 및
공무국외여행 출장계획



2015. 10. .

강 남 구
(지 역 경 제 과)

【 관련 규정 및 제반사항 사전검토서 】

검토분야	확인 및 적시사항
<b style="color: green;">관련 규정 및 근거	현행 관련 법, 시행령, 조례, 규칙, 관련 지침 등 근거를 모두 검토하고 적시하였습니까? • 중소기업기본법 제14조 • 강남구 기업지원 및 육성에 관한 조례 • 공무원 여비 업무 처리기준
<b style="color: green;">추진 경위	추진 경위는 무엇입니까? • 추진경위 : 강남구 관내 기업 수출지원
<b style="color: green;">예산 사항	산출 근거 및 기준 또는 예산확보 및 투입우선순위 등의 내용을 검토하고 적시하였습니까? • 근거 : 강남구 보조금 관리 조례 • 근거 및 기준을 검토한 결과 적정함
<b style="color: green;">수혜자 및 범위	이 업무(사업)관련 수혜자는 누구이며 수혜범위를 파악해 보았습니까? • 대상 : 관내 기업
<b style="color: green;">분야 별 검토사항 (계속 :) (신규 :)	이 업무(사업)과 관련하여 아래 등 제반사항을 검토해 보았습니까? ① 관련부서 협조 ----- () ② 이해관계인 및 예상되는 민원 ----- () ③ 추진상 사전 걸림돌 ----- () ④ 미래행정 수요예측 ----- () ⑤ 시장조사 ----- () ⑥ 민간부분(시설 등)과의 경제성 및 효율성 등 비교 ----- (O) ⑦ 업무 매뉴얼 및 관련 법규 ----- () ⑧ 행사관련 의전 및 선거법 ----- () ⑨ 투융자 심사 등 관련절차 준수 ----- () • 위 언급한 사항은 반드시 검토하고 해당되는 사항에 체크한 다음, 해당 사항을 요약 작성하세요
<b style="color: green;">타 기관 사 례	타 구 사례를 파악, 비교해 보았습니까? • 해당없음.
<b style="color: green;">전문가 자 문	전문가의 자문이나 검토를 받았습니까? • 해당없음.

-강남 수출유망 중소기업의 해외시장 판로개척을 위한-

베트남 국제유통산업전 참가 실행계획 및 공무국외여행 출장계획

최근 급속한 경제성장과 소득 향상으로 이머징 마켓으로 주목받고 있는 베트남의 「2015 베트남 국제 유통산업전 및 프랜차이즈 쇼」에 우리구 소재 유망기업 6개사 참가 지원하여 수출증대를 통한 지역경제 활성화 도모하고 강남구 홍보 부스를 운영하여 국제관광 및 MICE 산업 도시로서 구정 홍보를 추진하고자 함.

1

참가개요

- 전시회명 : 베트남 국제 유통산업전 및 프랜차이즈 쇼
(VIETNAM INT'l RETAIL & FRANCHISE SHOW 2015)
- 참가기간 : 2015. 11. 4(수) ~ 7일(토) <전시기간: 11. 5 ~ 11. 7>
- 개최장소 : SECC (Saigon Exhibition&Convention Center), HCMC, Vietnam
- 참가대상 : 강남구 소재 유망 제조/유통 업체
- 참가규모 : 6개사 8부스
- 참가단 : 총 16명(참가기업 6개사 15명, 강남구 1명)
※ 코엑스 전시회 주최자 미리 준비
- 주요활동 : 제품전시 및 수출상담, 1:1 비즈니스 매칭, 현지 시장조사, 강남구 홍보관 운영 등
- 사업주관 : 강남구, 코엑스((사)한국전시서비스업협회)
- 지원사항 : 부스비, 장치비 80% 및 운송비 일부, 통역(1인 1개사)
- 소요예산 : 금 35,082,590원(민간경상보조, 국외여비 포함)

<2015 베트남 국제유통산업전 및 프랜차이즈 쇼 >

- 전시기간 : 2015. 11. 5(목) ~ 11. 7(토)
- 개최규모 : 390개사 480부스 (8,880㎡), 40,000명
- 개최연혁 : 2009년부터 올해 제7회
- 전시품목
 - 유통산업전 : 유통제품, 유통관련 기술, 설비 및 서비스 등
 - 프랜차이즈 : 프랜차이즈 브랜드(외식, 음료, 미용, 교육 등) 및 관련 서비스
- 전시주최 : 무역협회, 코엑스
- 현지파트너 : VINEXAD (베트남 산업무역부 산하 국영 전시주최사)
※ 동시개최행사 : 3회 한국상품전, 제3회 베트남 국제 베이비 & 키즈페어

2

주요 추진사항

- 모집기간 : 2015. 8. 20(목) ~ 9. 25(금)
- 모집방법 : 구홈페이지 등 공고를 통한 공개모집
- 홍보방법 : 전시회 홈페이지 및 강남기업 SOS넷 공고문 게재, 뉴스레터 SNS 등을 통한 미디어홍보. 강남구상공회 등 기업지원 협단체 홍보 협조, 홍보대행사를 통한 언론홍보. 개별 메일링, 1:1 전화 등
- 선정기업 : 6개사(신청기업 현황첨부)
- 참가기업 심사
 - 심사방법
 - (1차) 베트남 유통 산업전 시장성 조사 현지 전문가(1차)
 - (2차) 선정기준에 의거 서면심사
- 업무대행 협약 체결 ⇨ 코엑스, (사)한국전시서비스업협회
 - 강남구-코엑스, (사)한국전시서비스업협회 MOU 체결(2015. 8)
 - 대행기관, 참여기업, 협조기관과의 역할 분담 및 긴밀한 업무협의
- 전시참가 사전준비
 - 전시품 운송(10월), 전시장 출입증 신청, 홍보 브로슈어 등
 - 참여기업 출장준비 : 항공, 숙박, 여권 등
 - 참가 공무원 국외여행 심의 : 지역경제과 1인
- 주요행사
 - 개막식
 - 일시 : 2015년 11월 5일(목) 10:00
 - 장소 : 전시장 메인로비
 - 1:1 비즈매칭 프로그램
 - 일시 : 2015년 11월 5일(목) ~ 6일(금) 10:00 ~ 17:00
 - 장소 : 전시장 내
 - 주베트남 대사관상무관 초청 세미나
 - 일시 : 2015년 11월 6일(금) 14:00 ~ 17:30,
 - 장소 : 전시장 3층 회의실 (Rm# 201)

- 주제 : 베트남 전문가 초청 세미나, 현지진출 컨설팅 프로그램
- 한류연계행사
 - 한류상품 쇼케이스
 - 일시/장소 : 전시회 전일, 메인로비
 - K-Culture, K-Beauty, K-Fashion 3가지 테마의 100여개의 한류상품 전시
 - 한류 체험 행사
 - 일시/장소 : 전시회 전일, 메인로비
 - K-Franchise, K-Makeup, K-Food, K-Tour(관광지 배경 포토존)
 - 한류 공연
 - 일시 : 2015년 11월 5일(목) ~ 6일(금) 11:00 ~ 18:00
 - 장소 : 전시장 1층 컨퍼런스룸
 - 내용 : K-Fashion 패션쇼, K-Pop 콘테스트, K-Movie 상영

3

강남구 홍보관 운영

□ 강남구 홍보관 운영 목적

- 전시회 예상 참관객 약 4만명 참관객으로 바이어 뿐 아니라 일반 참관객 대상으로 강남 브랜드 홍보
- 현지 참가업체 및 유관 협단체 대상으로 MICE 개최도시임을 홍보
- 국제 관광도시로서 외국 관광객 유치활동 시행
- 강남구 홍보, MICE 시설, 의료관광 및 역점사업 홍보

□ 홍보관 데스크 운영

- 홍보 동영상 방영, 와이드 칼라 설치, 홍보 도우미 배치 등
- 홍보물 배부 : 강남관광지도, 강남명소 21, K-Star Road 배포
- 공동 상담장 및 업무용 집기(컴퓨터, 사무복합기 등) 제공 및 기업편의 도모
- 강남구 홍보동영상(2종) : 42" PDP 1대

제 목	러닝타임	사용언어	자료형식	비 고
강남 한류브랜드 홍보영상물 What's Gangnam Style	8:00	영어/중문	DVD	공보실
세계, 강남에 동하다 The World moved by Gangnam.	8:00	영어/중문	DVD	

- 홍보자료 배부 : 3종 420매

연번	제 목	수량	사용언어	자료형식	비 고
1	강남명소 21	60	한/영	소책자	공보실
2	관광지도	300	한/영	지도	관광진흥과
3	K-Star Road	60	한/영	소책자	
	계	420			

- 홍보관 업무용 집기 : 데스크탑, 복합기, PDP, 상담테이블 세트 2조,
유선인터넷



4

부스시안 및 위치

□ 강남기업 부스

- 기업별 제품 전시효과를 최대한 살릴 수 있는 비품 제작 및 설치
- 판넬 제작, 쇼케이스-조명 등 디스플레이 비품 제공
- Information 데스크 : 바이어 명함 수령 및 홍보 자료 배포



강남구 참가기업 부스(6개 업체, 홍보관, 8개 부스)



부스번호	업체명	부스번호	업체명
I13	밥리버거	I16	모담코리아
I14	에이치엠지코리아	I17	엘피씨상사
I15	티업	I18	지엔스

5

참가기업 현지일정

□ 참가일정 : 2015. 11. 3(화) ~ 11. 7(토) - 4박 5일

※ 인솔공무원 일정 : 2015. 11. 4(수) ~ 11. 7(토) - 3박 4일

일 자	지 역	시 간	일 정	비 고
11/3(화) 참가기업 출발	인 천 호치민	17:00 19:00 22:40 24:00	인천국제공항 미팅(기업인) 인천국제공항 출발 호치민 공항 도착 호텔 체크인 및 휴식	KE 683 전용차량
11/4(수)		08:10 09:00 12:00 14:00 18:00	인천국제공항출국(KE681) 전시장 이동 및 Display(기업인) 호치민 공항 도착 전시장 이동 및 DISPLAY 부스 설치, 홍보관 설치 호텔 휴식	담당공무원 출국
11/5(목)	호치민	08:30 10:00	전시장으로 이동 개막식 1:1 비즈매칭 프로그램 한류상품 쇼케이스, 한류 체험행사 한류 공연, K-Fashion Show 등	전시장로비
11/6(금)		08:30 10:00 14:00	전시장으로 이동 1:1 비즈매칭 프로그램 한류상품 쇼케이스, 한류 체험행사 한류 공연, K-Pop 콘테스트 등 주베 대사관 상무관 초청 세미나	전시장3층 회의실 201
11/7(토)		08:30 18:00 21:00 23:55	전시장으로 이동 전시품 철거 후 공항으로 이동 탑승 수속 인천출발 탑승	KE 684
11/8(일)	인천	06:50	인천 도착 후 해산	

※ 세부일정은 변경될 수 있음. (시차 : 베트남 = 한국-2hr.)

6

출 장 자

	업체명	출장인원	출장자 1	출장자 2	출장자 3
1	밥리버거	3	이영규 대표	정정환 과장	이동훈 대리
2	에이치엠지 코리아	3	전권 이사	고명지 대리	이재숙 사원
3	티업	3	김범수 대표	이우철 팀장	김은주 주임
4	모담코리아	1	고은주 대표		
5	엘피씨상사	3	박용호 대표	이해븐 대표	박솔 과장
6	지엔스	2	정미순 대표	최기영본부장	
총계	6업체	15명			

7

소요예산

□ 예산총액 : 금 35,082,590원(금삼천오백팔만이천오백구십원)

구분	계	민간경상보조	출장경비
소요예산(원)	35,082,590	33,631,340	1,451,250

□ 사업비 세부내역

**	**	****	*****	**
	*****	***** *****	18,240,000	***** *****
**	**	***** *****7명	3,15*****	
**	**	773*****	4,641,336	*****
**	홍보관 부스, 장치비	***** *****	7,600,000	
*****			33,631,336	*****

- ※ 본 소요예산(안)은 추정금액으로 환율변동 등으로 인해 추후 변동될 수 있음.
- ※ 환율은 지급당일 환율로 집행 및 사후 실비 정산

□ 국외여비 : 금 1,451,250원

(단위: 미불화, \$1=1,162원)

성 명	계 (국외준비금 포함)	항공요금 여행자보험	국외여비				
			소 계	등급	일 비	식 비	숙박비
주미선	1,451,250원	880,000원 10,000원	483불 561,250원	다급	104 (\$26×4)	148 (\$37×4)	231 (\$77×3)

※ 원단위 이하 절사

□ 예산과목

- 지역경제과, 외국투자유치및수출기반확대, 해외마케팅지원산업, 국내외 유명전시회참가, 민간이전, 민간경상보조/ 여비, 국외업무여비

8

행정사항

□ 현지출장 준비사항 점검

- 인솔단 및 참여기업 출장준비 점검 (항공, 숙박 등)
- 전시회 개막식, 제품 전시, 세미나 개최, 시장조사 등 스케줄 확인

□ 현지 전시회 참가 성과 관리 및 취합

- 상담일지, 실적집계표 사전 준비 및 작성요령 안내
- 전시회 참가 후 만족도 설문조사 실시 : 성과 만족도, 재참가 여부 등
- 전시회 참가결과 보고서 징구 : 코엑스

□ 참가기업 사후관리

- 매분기 참여기업 현황 및 사후성과 지속 확인 : 코엑스 협조

□ 보조금 정산관리 철저

- 강남구보조금 관리조례 및 보조금 관리기준에 따라 교부 및 정산

- ※ 별첨 : 1. 2015년 베트남 국제유통산업전 참여기업 현황
2. 공무국외여행 계획서